



la aventura
de aprender

CÓMO HACER un fotovoz



intef

INSTITUTO NACIONAL DE
TECNOLOGÍAS EDUCATIVAS Y DE
FORMACIÓN DEL PROFESORADO



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN
Y FORMACIÓN PROFESIONAL

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y FORMACIÓN PROFESIONAL

Dirección General de Evaluación y Cooperación Territorial
Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado (INTEF)
Recursos Educativos Digitales



La **Aventura de Aprender** es un espacio de encuentro e intercambio en torno a los aprendizajes para descubrir **qué prácticas, atmósferas, espacios y agentes hacen funcionar las comunidades**; sus porqués y sus cómo o en otras palabras, sus anhelos y protocolos.

Este proyecto parte de unos presupuestos mínimos y fáciles de formular. El primero tiene que ver con la convicción de que **el conocimiento es una empresa colaborativa, colectiva, social y abierta**. El segundo abraza la idea de que **hay mucho conocimiento que no surge intramuros de la academia** o de cualquiera de las instituciones canónicas especializadas en su producción y difusión. Y por último, el tercero milita a favor de que **el conocimiento es una actividad más de hacer que de pensar** y menos argumentativa que experimental.

Estas guías didácticas tienen por objetivo **favorecer la puesta en marcha de proyectos colaborativos que conecten la actividad de las aulas con lo que ocurre fuera del recinto escolar**.

Sin aventura no hay aprendizaje, ya que las tareas de aprender y producir son cada vez más inseparables de las prácticas asociadas al compartir, colaborar y cooperar.

<http://laaventuradeaprender.intef.es>

Proyecto concebido y coordinado por

Antonio Lafuente

para INTEF

<https://intef.es>

Obra publicada con licencia de Creative Commons Reconocimiento-Compartir Igual 4.0



Licencia Internacional.

<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Derechos de uso

El texto de esta guía ha sido creado expresamente para este artículo.

Foto de portada: Proceso de Fotovoz en el IES Jordi. San Jordi facilitado por Laura Cester Mazarico, Sandra Badenas Solsona, Claudia Garcia-Petit Monserrat y Lidia Jaramillo Tejedo.

"Todos los contenidos de este recurso tienen licencia **BY-NC-SA** o compatible excepto los materiales que indiquen lo contrario".

Para cualquier asunto relacionado con esta publicación contactar con:

Instituto Nacional de Tecnologías Educativas y de Formación del Profesorado
C/Torrelaguna, 58. 28027 Madrid.

Tfno.: 91-377 83 00. Fax: 91-368 07 09

Correo electrónico: lada@educacion.gob.es

ÍNDICE

Introducción	4
Materiales	7
Pasos	8
Consejos	23
Recursos	22

QUIÉN HACE ESTA GUÍA



Monique Leivas (Porto Alegre, Brasil, 1984) es estudiante de doctorado del Programa de Doctorado en Desarrollo Local y Cooperación Internacional de la Universitat Politècnica de València (UPV), con Maestría en Cooperación al Desarrollo por la UPV y graduada en sociología por la Universitat de València. Investigadora colaboradora del Instituto de Gestión de la Innovación y del Conocimiento –INGENIO (CSIC-UPV) facilita procesos de desarrollo e investigación-acción participativa con diferentes actores sociales a partir del uso de metodologías participativas como el fotovoz, el video participativo y la cartografía social. Actualmente investiga procesos de marginación e injusticias hermenéuticas y epistémicas en los procesos de producción de conocimiento entre la universidad y la sociedad, con el fin de potenciar la ampliación de capacidades para la liberación epistémica en las poblaciones más vulnerables e históricamente marginadas.

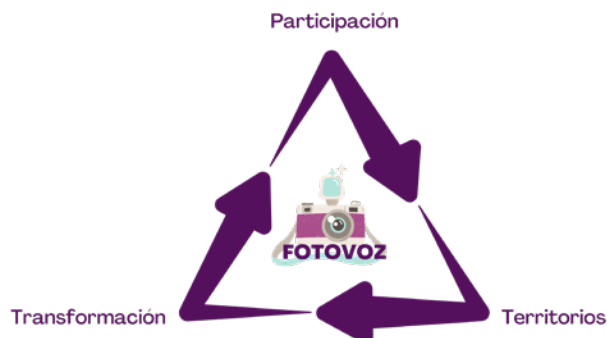
Página web: www.moniqueleivas.com

Twitter: [@Monique_Leivas](https://twitter.com/Monique_Leivas)

INTRO DUCCIÓN

Esta guía pretende facilitar el desarrollo de procesos participativos con fotovoz junto a personas y poblaciones históricamente silenciadas y marginadas de los espacios de participación ciudadana y en el diseño de las políticas públicas (niños y niñas, jóvenes, migrantes, etc.). El fotovoz combina así la fotografía con la acción comunitaria. Por un lado, permitiendo que estas personas puedan documentar de manera creativa las problemáticas, preocupaciones, experiencias, cosas que valoran y que desean transformar en los territorios que habitan. Y por otro, posibilitando que estas voces sean alzadas y escuchadas por las instituciones públicas y otros actores claves en los procesos de desarrollo local y global.

En los procesos de fotovoz son las propias personas que participan las que realizan las fotografías y coproducen narrativas colectivas sobre ellas. Tanto las fotografías como las narrativas buscan recoger y expresar realidades y cosmovisiones alternativas sobre los territorios que habitamos. Estos territorios transitan desde el cuerpo, como primer territorio, pasando por el hogar, la comunidad, el barrio, la ciudad y el planeta en que vivimos. Estas cosmovisiones alternativas pretenden transformar los comportamientos frente al cuerpo (cuidados y autocuidado), la alimentación (sana, saludable), el consumo (responsable), la producción (local y de proximidad), los valores que compartimos (equidad, diversidad, etc.) y las formas de relacionarnos con las demás personas (apoyo comunitario, cuidados, autogestión, asociacionismos, movimientos sociales, etc) y con la naturaleza (sostenibilidad).



Pilares del fotovoz. Elaboración propia.
Con licencia [by-nc-nd](#).

En los espacios de coproducción de las narrativas colectivas surgen reflexiones que permiten establecer conexiones entre el cuerpo y el planeta, con lo local y lo global (alimentación, cuidados, salud, educación, economía, etc.), así como reconocernos y comprendernos como seres interdependientes y ecodependientes. Esta toma de con-



Exposición fotográfica "Nos quitan lo que somos".
Fotografía realizada por María Bruna Malcangi.
Con licencia [by-nc-nd](#).

ciencia frente a las relaciones de interdependencia (con otros seres humanos) y ecodependencia (con otros seres vivos y la naturaleza como un todo) contribuyen a ubicarnos como parte del territorio, como cuerpos que requieren cuidados y oportunidades reales y libres en el acceso a los recursos sociales, culturales, políticos y medioambientales que disponemos como seres en el planeta. Es por ello que entendemos que las experiencias de fotovoz pueden ser potencialmente transformadoras para las personas que participan cuando estos procesos se sostienen en tres ejes: la educación

para la participación, la toma de conciencia sobre los territorios que habitamos y la transformación social desde la acción colectiva.

En este sentido, consideramos que los procesos participativos con fotovoz pueden contribuir a la apropiación tecnológica de la fotografía por parte de las mayorías sociales marginadas y a la transformación social hacia el bien común y el buen vivir, entendidos como el bienestar individual (identidad) en armonía con el bienestar social (equidad) y medioambiental (sostenibilidad).

EXPERIENCIAS DE FOTOVOZ

En esta guía recogemos algunas experiencias de fotovoz realizadas en España, concretamente en València y Bilbao, con el fin de visibilizarlas, compartir buenas prácticas y contribuir al diseño y puesta en práctica de futuros procesos participativos. Las experiencias de fotovoz facilitadas en València, en los barrios de Benicalap (2018) y Na Rovella (2019), se realizaron en el marco de los procesos formativos de “Aprendizaje en Acción” impulsados por el Máster en Cooperación al Desarrollo de la Universitat Politècnica de València.



Cuadernos Docentes en Procesos de Desarrollo N°3 “Construyendo relatos alternativos de Benicalap. Una contribución del Aprendizaje en Acción” (2018). Fotografía realizada por María Bruna Malcangi. Con licencia [by-nc-nd](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

El proceso de fotovoz facilitado junto al IES Benicalap contó con la participación de 40 alumnas y alumnos de 1º y 4º de la ESO y se realizó en el marco del Aprendizaje en Acción “Construyendo relatos alternativos del barrio Benicalap”. Este proceso formativo se realizó a lo largo de dos semanas en el barrio de Benicalap (28 de mayo al 9 de junio de

2018), concluyéndose con la exposición fotográfica “Miradas que hablan”. Esta exposición fotográfica elaborada bajo el enfoque del derecho a la ciudad de las y los jóvenes contó con cuatro categorías temáticas: naturaleza, espacios de encuentro, raíces y costumbres del barrio y urbanización.



Exposición fotográfica “Nos quitan lo que somos”. Fotografía realizada por María Bruna Malcangi (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

La siguiente experiencia de fotovoz aquí presentada es la codiseñada con el IES Jordi de Sant Jordi en el barrio Na Rovella facilitada en el marco del proceso de Aprendizaje en Acción “Tejiendo voces en Na Rovella”. El fotovoz se facilitó a lo largo de dos semanas al alumnado de 3º y 4º de la ESO y se concluyó con la exposición fotográfica “Nos quitan lo que somos” presentada en la devolución pública de los resultados realizada en un espacio público del barrio, contando con la participación de diferentes actores locales (organizaciones sociales, instituciones públicas, profesorado y dirección del IES, vecinas y vecinos, etc). En el apartado recursos se puede acceder a los enlaces que permite descargar los cuadernos docentes que recogen las dos experiencias de fotovoz realizadas en València.

También es importante destacar la experiencia de fotovoz “Mi barrio saludable” realizada en el

País Vasco junto a tres barrios con diferentes contextos socioeconómicos de la ciudad de Bilbao, concretamente, San Pedro de Deusto, Uribarri y San Francisco. Este estudio consistió en un diagnóstico comunitario sobre los factores de entorno relacionados con la alimentación, con el fin de entender cómo las características de estos barrios afectan a la salud de sus residentes. En total participaron 23 personas y se publicó un fotolibro con 40 fotos agrupadas en seis categorías: relaciones sociales, malos hábitos, multiculturalidad, hábitos saludables, transformación del comercio y precariedad. Esta iniciativa fue impulsada por el Grupo de Investigación en Enfermería y Promoción de la Salud de la Facultad de Medicina y Enfermería y subvencionada por la Universidad del País Vasco.

MATERIALES

PAPELERÍA CREATIVA Y PARTICIPATIVA

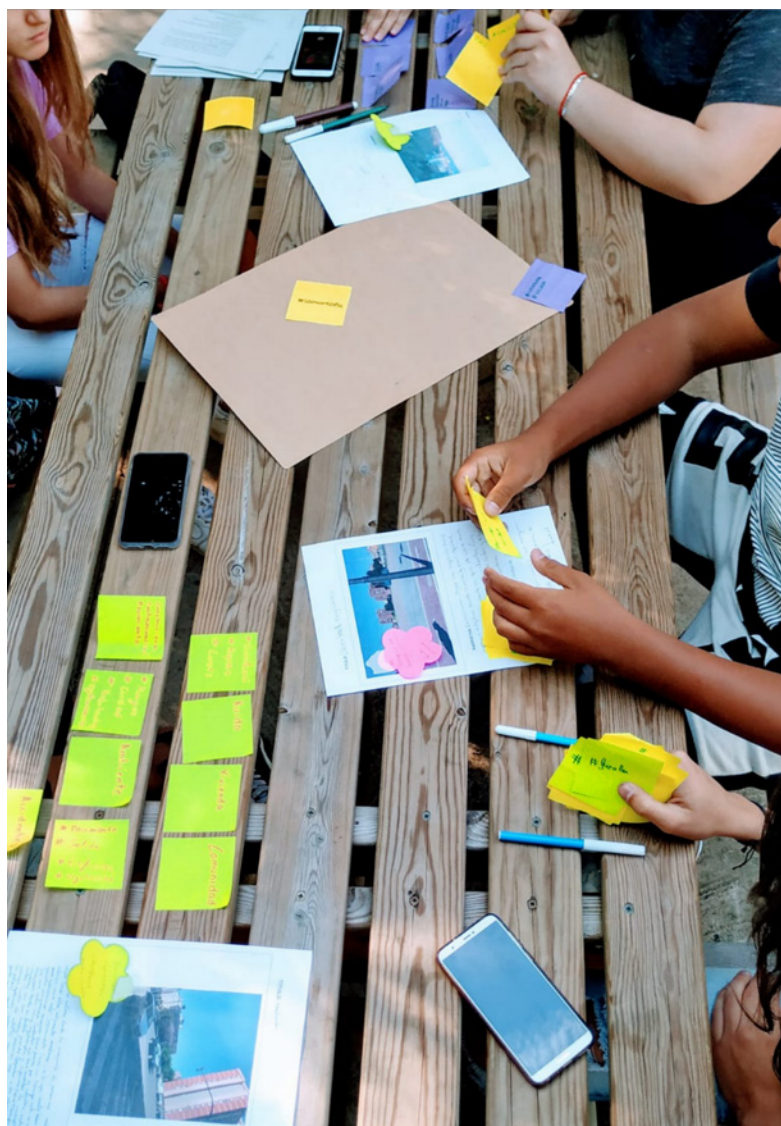
Lápices y goma de borrar, pinturas y rotuladores coloridos, folios A3 y A4, post-it, cartulinas y otros materiales de papelería que permitan expandir la capacidad creativa y la participación en los espacios de diálogo y reflexión colectiva.

MATERIALES VISUALES

Fotografías diversas, antiguas o relacionadas con las temáticas abordadas en el proceso de fotovoz. Estas fotos pueden ser de los territorios que habitamos – cuerpo, hogar, barrio, ciudad, país, planeta, así como de momentos históricos, personas, colectivos, etc. El uso de estos materiales visuales en los espacios colectivos permite activar reflexiones individuales y colectivas sobre los territorios que habitamos, contribuyendo a coproducir narrativas y relatos que buscan la transformación social y medioambiental.

CÁMARA FOTOGRAFICA

Puede ser la de una cámara tradicional o la del móvil. En el fotovoz prevalece la oportunidad de realizar una fotografía y poder contarla frente a la capacidad y calidad técnica de la tecnología disponible. Hay experiencias de proyectos de fotovoz impulsados por comunidades y organizaciones sociales que solicitan donaciones de cámaras fotográficas con el fin de eliminar las barreras en el acceso a la tecnología.

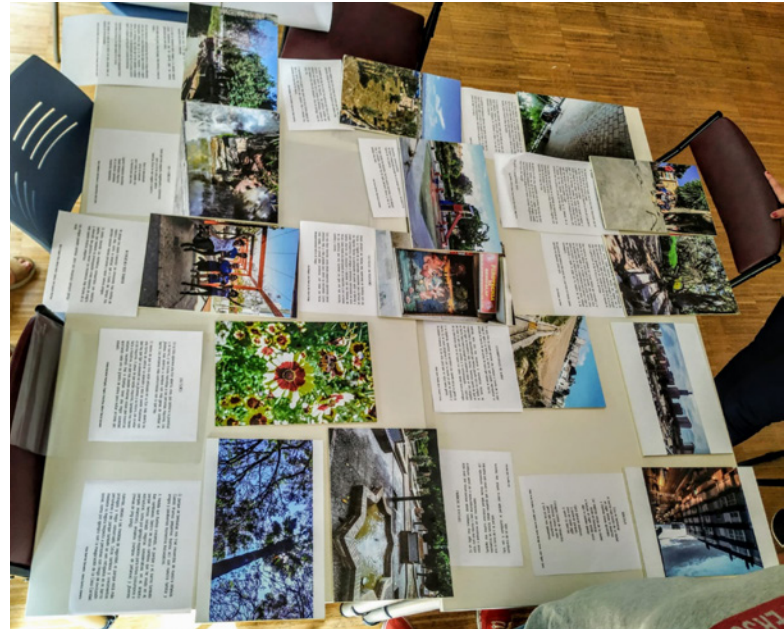


Elección colectiva de las fotografías y narrativas individuales (Fase 4). Fotografía realizada por Lidia Jaramillo (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

PASOS

INTRODUCCIÓN A LA FOTOGRAFÍA Y TÉCNICAS PARTICIPATIVAS

Al iniciar un proceso de fotovoz es importante realizar una breve **introducción a la fotografía** y su potencial transformador para impulsar cambios personales, sociales, culturales, políticos y medioambientales. En esta etapa se pueden presentar diferentes experiencias de fotovoz, así como otras prácticas y aproximaciones fotográficas.



Exposición fotográfica "Miradas que hablan".
Fotografía realizada por María Bruna Malcangi.
Con licencia [by-nc-nd](#).

Al realizar una breve introducción a la técnica de la fotografía, se facilita una serie de recomendaciones sencillas para un buen uso de la cámara o móvil, así como los planos más utilizados y tipos de enfoque. Por otro lado, se destaca que estas recomendaciones técnicas son orientativas, dejando margen a la apropiación creativa de las personas que participan, potenciando la diversidad de formas de ver, comprender, sentir, representar e interpretar la realidad que nos rodea. En los procesos de fotovoz se prioriza la narrativa transformadora sobre la calidad y la estética de la fotografía, además se pretende superar la premisa que “una

imagen habla más que mil palabras” enfatizando en la importancia de la narrativa para alzar las voces de las personas y poblaciones más vulneradas.

Más allá de la parte técnica de la fotografía, al inicio de los procesos de fotovoz es importante el abordaje al grupo, a las personas y poblaciones que van a participar en el proceso, así como las temáticas a ser exploradas. Es por ello, que recomendamos la facilitación de tres técnicas participativas que permiten conocer al grupo y reconectarlos con los territorios que habitan. Estas técnicas participativas son:

A) CARTOGRAFIA DEL CUERPO

Esta técnica permite acercarnos al cuerpo desde otro lugar, desde la reflexión y la autocrítica sobre nuestros comportamientos y valores hacia el primer territorio que habitamos: el cuerpo. Este ejercicio pretende conectar el cuerpo con nuestro entorno local (cuidados, alimentación, salud, etc.) y el contexto global (roles de género, estereotipos, prejuicios, etc.). También posibilita ampliar nuestras capacidades de narrar desde la subjetividad y a partir del diseño libre y creativo, buscando formas alternativas de representarnos en el mundo.

La cartografía del cuerpo consiste en dibujar un autorretrato, buscando contestar algunas preguntas: ¿cómo nos vemos en el mundo? ¿qué partes y cosas más valoramos de nuestro cuerpo y qué no valoramos? ¿qué cosas valoramos del entorno que influyen en el bienestar individual, social y medioambiental? ¿qué comportamientos e ideas tenemos sobre nosotras mismas?

Este autorretrato se comparte en pequeños grupos y, posteriormente, en formato plenario, buscando reflexionar de forma individual y colectiva sobre las relaciones y comportamientos que establecemos con el cuerpo y los demás territorios que habitamos (hogar, comunidad, barrio, ciudad y el planeta). Esta técnica contribuye a: 1) ampliar la autoestima y fortalecer la identidad individual y colectiva; 2) compartir inquietudes, comportamientos y valores; 3) ubicarse como seres en el espacio; 4) fortalecer la autoestima de las personas que participan; 5) acercarnos a formas alternativas de entender y representar la realidad, contribuyendo al desarrollo de habilidades de comunicación y participación.

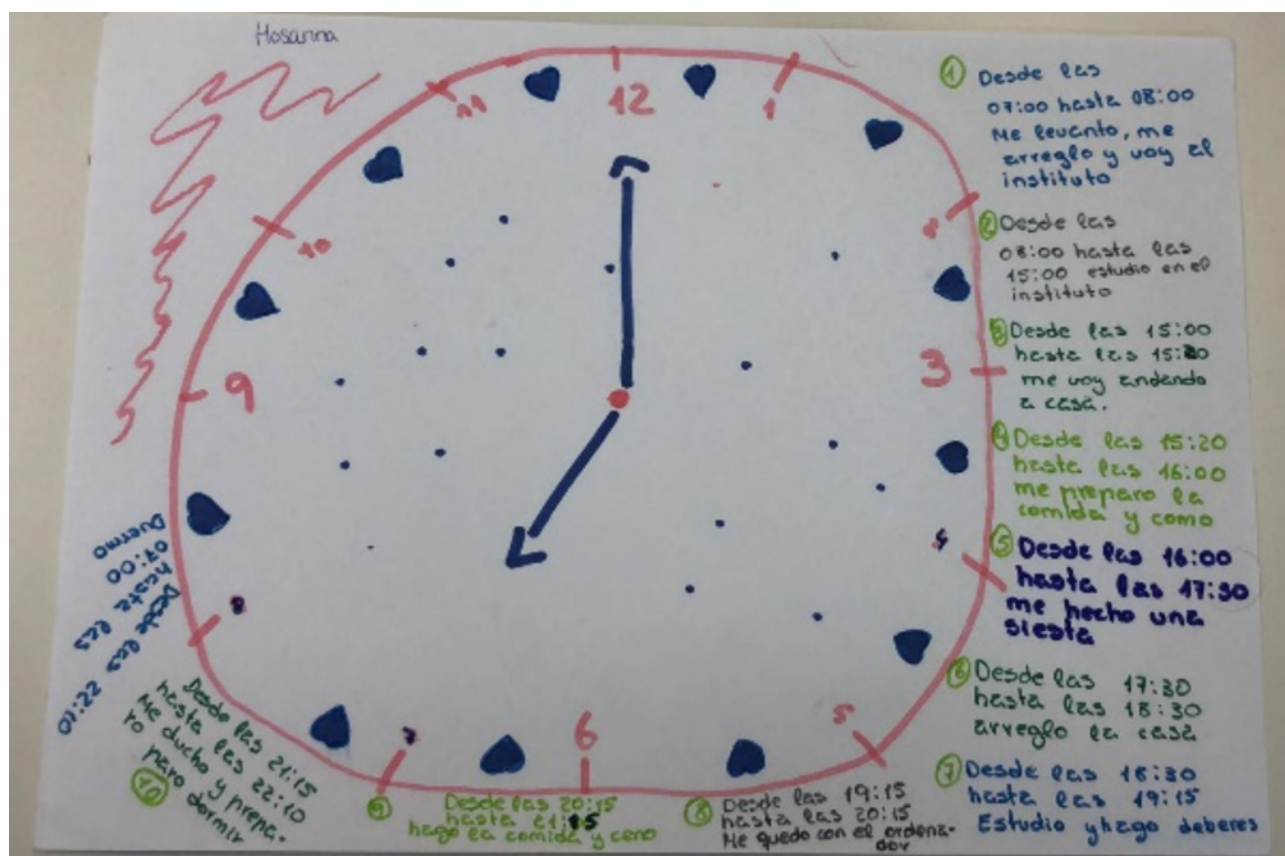


Cartografía del cuerpo.
Fotografía realizada por Monique Leivas (2019).
Con licencia [by-nc-nd](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

B) RELOJ DE LOS USOS DEL TIEMPO

Esta técnica participativa permite activar la reflexión crítica sobre las relaciones de interdependencia y cuidados que necesitamos como seres humanos a lo largo de la trayectoria vital para poder desarrollarnos como seres en el mundo. Esta técnica consiste en dibujar de forma individual un reloj que refleje el tiempo que dedicamos a las actividades que desarrollamos a lo largo de 24 horas para el sostenimiento de nuestras vidas o de la vida de otras personas (sembrar, cocinar,

cuidar, limpiar, comprar, etc.). Esta técnica permite tomar conciencia de las desigualdades de género en el uso del tiempo (alimentación, apoyo emocional, sostenimiento económico, etc.). Una vez realizados los relojes del uso del tiempo, estos son compartidos en pequeños grupos y en formato plenario con el objetivo de activar reflexiones y la toma de conciencia sobre las horas dedicadas a actividades de cuidados necesarias para el sostenimiento de la vida en comunidad.



Reloj de los usos del tiempo. Fotografía realizada por Monique Leivas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

C) RECORRIDOS COLECTIVOS

Esta técnica consiste en recorrer colectivamente los territorios que habitamos de forma cotidiana: comunidad, barrio, parques, huertas, ciudad, etc. Al principio de los procesos de fotovoz, las personas que participan en los recorridos tienen la oportunidad de observar el entorno local desde otros lugares y subjetividades. Al caminar en grupo, con la cámara en mano, se observan los procesos urbanos y rurales y se comparten reflexiones sobre los impactos sociales y medioambientales de la vida urbana (contaminación, segregación socio espacial, marginación y exclusión social, gentrificación, etc.). Se aprovecha el recorrido para que las personas vayan tomando fotografías.



Recorrido por la huerta valenciana cercana al barrio Na Rovella. Fotografía realizada por Monique Leivas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

Estos ejercicios permiten indagar y tomar conciencia sobre la diversidad de cosas, seres y paisajes que nos rodean, además de conocer, describir y reflexionar sobre las diferentes realidades observadas y recogidas en las fotografías realizadas a lo largo de los recorridos.

Esta técnica también favorece el diálogo intergeneracional y de saberes, entre las personas que realizan el recorrido y las demás personas que habitan los territorios. Para ello, se recomienda la realización de entrevistas, con el fin de conocer las diferentes realidades y explorar cosmovisio-

nes alternativas, formas de vida, comportamientos, así como los valores que comparten. Al terminar el recorrido se reflexiona en formato plenario sobre las experiencias y aprendizajes alcanzados. Los recorridos colectivos, realizados en el ámbito de la educación formal, ofrecen la oportunidad de salir de las instituciones educativas y conectar al alumnado con el entorno local, potenciando el aprendizaje a partir de la propia experiencia y la toma de conciencia sobre las problemáticas y potencialidades de los territorios que habitamos.



Inicio del recorrido desde la entrada del IES Jordi de Sant Jordi. Fotografía realizada por Monique Leivas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

FOTOGRAFÍAS Y RELATOS INDIVIDUALES

Facilitadas las técnicas participativas y realizadas las fotografías, es el momento de darles voz. Para ello es necesario imprimir las fotografías en papel, para que las personas que participan en el fotovoz puedan verlas y redactar sus narrativas y relatos individuales. Este ejercicio es individual y va acompañado de algunas preguntas que pretenden activar la reflexión, tales como: ¿Qué quieres contar a partir de esta fotografía? ¿Qué te gustaría transformar? ¿Qué voces deseas alzar? ¿Qué objetivo tiene esta narrativa (sensibilizar, incidir, denunciar, etc.)? ¿A quién va dirigida?

En esta etapa del fotovoz es importante identificar qué recursos lingüísticos se desean utilizar en la redacción de la narrativa. Estos recursos pueden ser literarios, poéticos, descriptivos, emocionales, musicales, audiovisuales, etc. También es importante potenciar la imaginación y la creatividad en el momento de redactar las narrativas, utilizando diferentes materiales y/o buscando un lugar cómodo y al aire libre que permitan ampliar las oportunidades de poner en acción las capacidades de interpretación y expresión creativa.



Alumna de 3ºESO realizando la narrativa individual.
Fotografía realizada por Marta Maicas (2019).
Con licencia [by-nc-nd](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

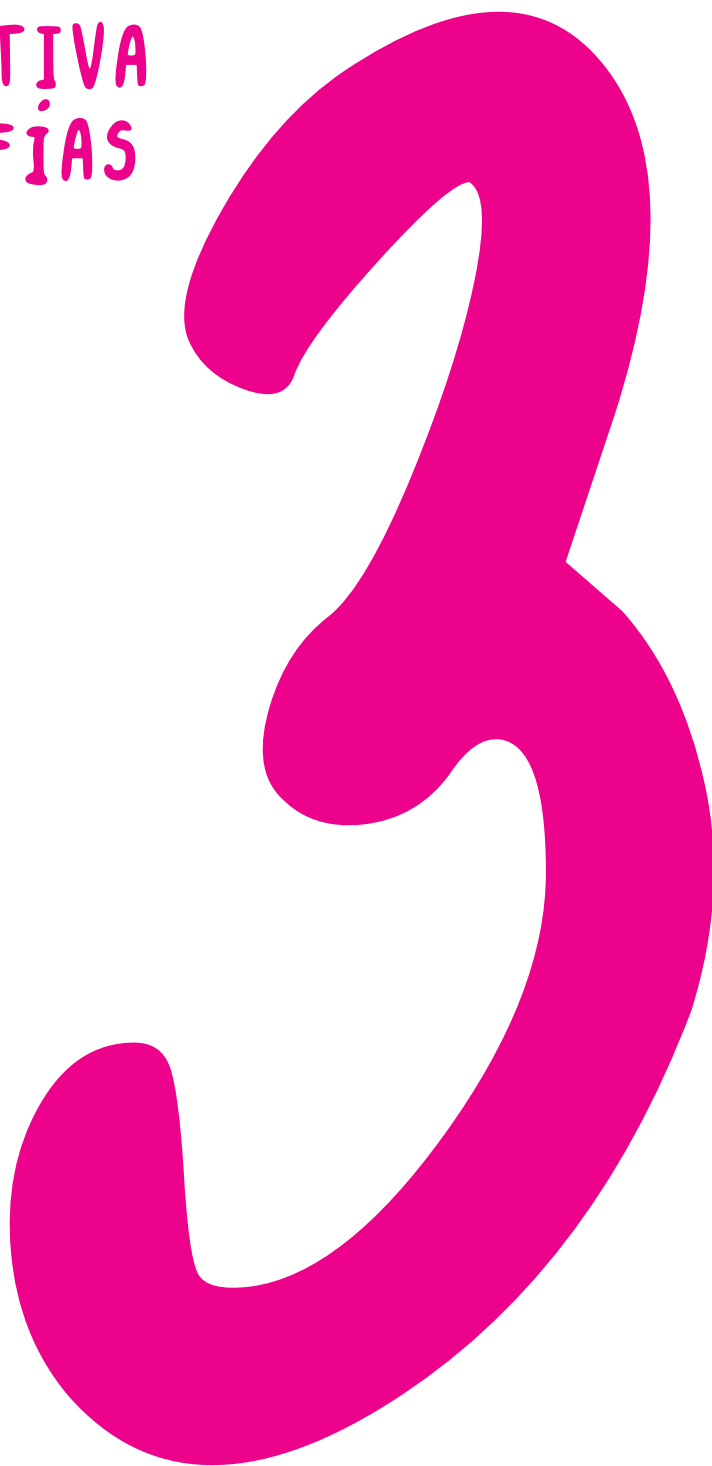
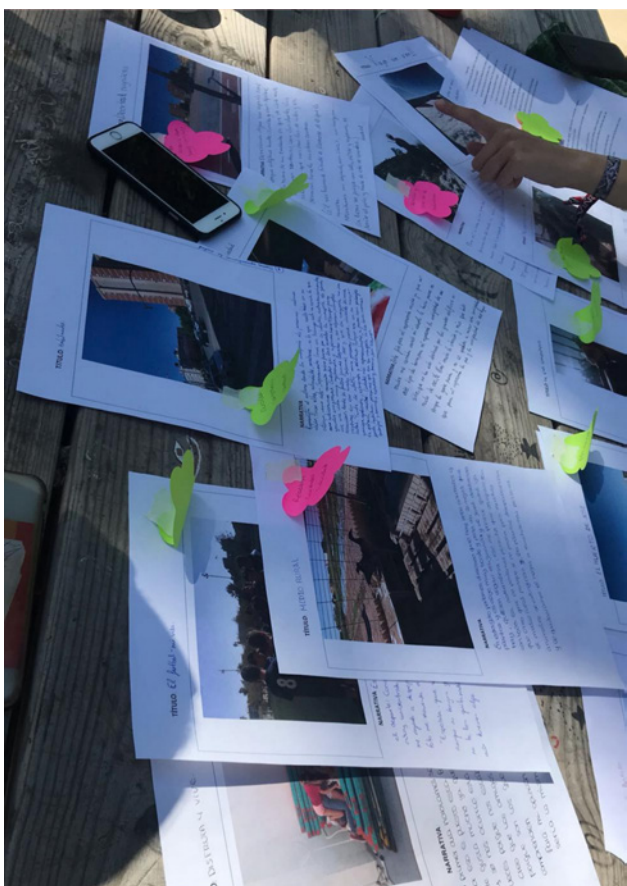


Posteriormente a la redacción de la narrativa individual, estas se comparten con las demás personas que participan en el fotovoz, con el fin de reflexionar colectivamente sobre las cuestiones sociales, culturales, económicas y medioambientales abordadas en las fotografías. Este diálogo debe ser facilitado por una o más personas que estén preocupadas en dinamizar la participación desde un enfoque inclusivo, integrador y con cuidados, generando un espacio seguro que permita el libre ejercicio de la voz y la escucha activa de todas las personas que participan en el proceso.

ELECCIÓN COLECTIVA DE LAS FOTOGRAFÍAS

Una vez compartidas las fotografías y narrativas individuales, es el momento de categorizarlas en diferentes temáticas. Este ejercicio de categorización pretende facilitar el codiseño de una narrativa común que integre las temáticas exploradas y que contribuya a la elección de las fotografías más representativas y significativas para el grupo.

Teniendo en cuenta la narrativa común que emerge de las fotografías y relatos individuales, se forman grupos en base a la cantidad de fotografías elegidas y a las diferentes temáticas abordadas. Normalmente se elige una fotografía por grupo. Estos grupos pueden ser de 2 a 5 personas, dependiendo del número de fotografías que se pretenden exponer y la cantidad de personas que participan en el fotovoz. Es importante destacar que las narrativas individuales acompañan las fotografías, pero sus autoras y autores pueden desvincularse de ellas, participando en otros grupos con otras fotografías y narrativas.



En esta etapa también es importante tener en cuenta los recursos económicos que se disponen para la exposición pública de las fotografías, así como para la elaboración de otros materiales, como por ejemplo fotolibros, con el fin de decidir la cantidad de fotografías que serán narradas de forma colectiva.

Elección colectiva de las fotografías y narrativas individuales.
Fotografía realizada por Marta Maicas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

COPRODUCCIÓN DE NARRATIVAS COLECTIVAS

4

Elegidas las fotografías más significativas para el grupo, es el momento de coproducir las narrativas colectivas que pretenden alzar las voces de las personas que participan en el fotovoz. Se destaca que las narrativas individuales que acompañan las fotografías orientan la coproducción de la narrativa colectiva, pero no la determinan, sino que sirven de inspiración e impulsan el diálogo y la reflexión sobre las temáticas abordadas.



Coproducción de las narrativas colectivas. Fotografía realizada por Marta Maicas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

Las narrativas colectivas que acompañan las fotografías pretenden recoger la subjetividad de las personas que forman el grupo, sus formas de vida, experiencias, comportamientos, perspectivas y deseos de transformación. También ofrecen la oportunidad de visibilizar los espacios y cosas más valoradas por el grupo, así como las debilidades y potencialidades de los territorios que habitan. Estas narrativas pretenden visibilizar, denunciar e incidir sobre las desigualdades e injusticias sociales y medioambientales, además de proponer soluciones individuales y colectivas que permitan transitar hacia una sociedad más justa y sostenible.

Para la coproducción de las narrativas colectivas se pueden utilizar diferentes recursos lingüísticos, expresivos e interpretativos que permitan alzar las voces de las personas que las escriben, de la forma que eligen hacerlo y que valoran, buscando el consenso del grupo. Es recomendable que esta etapa se realice en espacios al aire libre o que no estén vinculados a la educación formal, con el fin de generar un espacio de comunicación seguro y disminuir las relaciones de poder preexistentes en el grupo y entre las personas que facilitan el proceso de fotovoz. También se pueden utilizar ejemplos de anteriores exposiciones fotográficas y experiencias de fotovoz para inspirar la coproducción de las narrativas colectivas, así como los diferentes formatos posibles de presentarlas.



Coproducción de las narrativas colectivas. Fotografía realizada por Marta Maicas (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

Una vez coproducidas las narrativas colectivas, estas son expuestas a los demás grupos, con el fin de compartir percepciones y aprendizajes y facilitar el codiseño de la exposición pública del fotovoz. Este espacio permite profundizar sobre las reflexiones que invocan la exposición como un todo, facilitando el codiseño del título de la exposición, en qué lugar será expuesta y qué audiencia participará.

Aquí recogemos algunas narrativas colectivas coproducidas en el proceso de fotovoz realizado con un grupo de 3º de la ESO y facilitada por un grupo de alumnas del Máster en Cooperación al Desarrollo de la Universitat Politècnica de València en el marco del proceso de Aprendizaje en Acción "Tejiendo voces en el barrio de Na Rovella".

MEDIO RURAL

“En esta foto podemos observar que hay unos animales y plantas y es algo muy bonito y para mi lo mejor que hay, quieren seguir edificando y al final acabaran con toda la naturaleza, eso me parece fatal ya que creo que no podemos permitir que desaparezca el medio rural porque sino poco a poco muchos animales se extinguirán, las plantas desaparecerán y le quitaremos el hogar a muchísimas personas.”

CUIDAR NUESTRO HÁBITAT Y MEDIOAMBIENTE.

NARRATIVA COLECTIVA: LAURA MARCO Y BLAS LORENTE

“Queremos más libertad para los animales, ya que es una parte fundamental para nuestro planeta al igual que nuestra naturaleza y querríamos proponer cambios o maneras de solucionar estos problemas para ayudar a que no se extingan. Por ejemplo, reducir los plásticos, utilizar más el transporte público, ya que si utilizamos todos el coche contaminamos más, reciclar más...”

“La herramienta más eficaz para combatir el cambio climático somos nosotros”



Medio Rural. Fotografía y narrativa individual realizada por Lucía Jiménez. Con licencia [by-nc-nd](#).

UNA ANTIGÜEDAD

“Esta foto mi representa mucho, ya que mi madre me contaba cuando mi abuela le hacia panes en este tipo de horno. Para mí representa la antigüedad de este sitio, que no ha sido destruido por los grandes edificios ni nada de eso. Me llamo mucho la atención y mas que todo porque la gente pasaba y no se quedaba a mirar estas antigüedades que para mi representa paz y la antigüedad de ese lugar”.

AMOR POR LO NATURAL.

NARRATIVA COLECTIVA: MOININA MULEY Y ALI ANUS

“Esta foto representa la antigüedad y los días bonitos que transmiten paz y belleza rural. Es una causa por la que hay que luchar porque lugares así representan la fuerza y belleza del campo. Deberíamos dejar un margen para los campos, parques y pueblos porque son necesarios para la vida y estamos destruyendo la tierra que es donde vivimos. Es una de las causas más importante, pero nadie lo valora. Deberíamos tener empatía con la gente y la fauna del campo, ellos también se merecen vivir donde quieran y que nadie los atosigue y se apropie de sus tierras.”



Una antigüedad. Fotografía y narrativa individual realizada por Ada Melgar. Con licencia [by-nc-nd](#).

VIAJO SIN VER

“Quiero seguir viajando para poder conocer más culturas.

Quiero hacerlo junto a mi familia porque me siento a gusto con ella.

No hay límites para conseguir lo que quieras.

No hay fronteras para el amor, el respeto y la igualdad.”

AVIONES DE PAPEL

NARRATIVA COLECTIVA: GINÉS VICÓ Y WENDY LEÓN

“Esto es el cielo en el que te sientes libre, como si nada importara, sobre las nubes se refleja en mi un estado de ánimo sin igual. Un estado de calma, un estado de felicidad como si fuera un sueño. Por eso a la gente le gusta viajar, sea un viaje con destino fijo o un viaje a lo desconocido. Por eso, viajo sin ver. En el avión puedes observar la acción del hombre sobre la naturaleza, pero no todo es caos y desolación, también hay lugares en los que la paz es inmensa y te dejas llevar por la tranquilidad del lugar.”



Viajo sin ver. Fotografía y narrativa individual realizada por Erik Malliquinga. Con licencia [by-nc-nd](#).

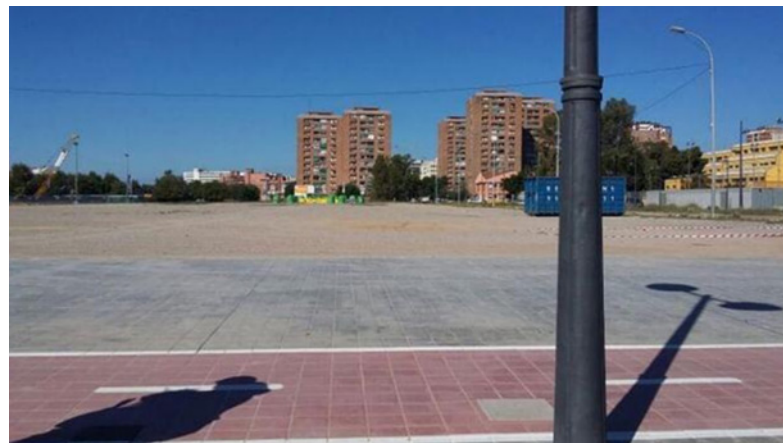
LIBERTAD ENGAÑOSA

“Deberíamos dejar un espacio rural, porque edificar tanto cansa y nos deprime. Lo bueno de mi instituto es que de cierto modo luchamos contra eso, con las charlas, las actividades que nos dan los de ciclos y eso deberían hacerlo en otros centros.”

“El ser humano tiende a liberarse de lo que le aprieta, necesitamos un espacio, un vacío, un margen... La tierra, se juega con ella, triste y enferma, se derrite el polo y nada de esto se conserva.”
Hard GZ

NARRATIVA COLECTIVA: CATERINE CALVO Y MICHAEL HUERTAS.

“Deberíamos dejar de transformar la realidad en engaños. Las “colmenas” están invadiendo la ciudad. Van a derribar parte del colegio de Les Arts para hacer un parking. Además, no se aprovecha el espacio de descampado que se ve para realizar algo para el beneficio de la gente. No es agradable pasar por este sitio, no es bonito, es cansado. Necesitamos ese espacio que nos han quitado.



Libertad engañosa. Fotografía y narrativa individual realizada por Moinina Muley. Con licencia [by-nc-nd](#).

Estamos jugando con nuestro propio mundo, lo estamos destruyendo, lo que necesitamos es ser libres, no estar encerrados, y lo que hacemos es encerrarnos cada vez más sin darnos cuenta. Y sin darnos cuenta nos quitamos la libertad que tanto hemos querido tener.”

EXPOSICIÓN PÚBLICA

Uno de los momentos más importantes y transformadores de los procesos de fotovoz es la exposición pública, ya que ofrece la oportunidad de compartir las fotografías y narrativas colectivas a diferentes audiencias, generando un espacio de encuentro y diálogo entre diferentes actores (comunidad, instituciones, organizaciones, colectivos y movimientos sociales, etc.).

Para la organización de la exposición pública es necesario un proceso previo de planificación colectiva. Esta planificación requiere pensar en el lugar que se realizará la exposición, los actores claves que serán invitados a participar en el evento, los materiales y recursos necesarios para su realización, así como los instrumentos a ser utilizados para la difusión de la exposición fotográfica.



Exposición fotográfica "Nos quitan lo que somos".
Fotografía realizada por María Bruna Malcangi.
Con licencia [by-nc-nd](#).



Con relación al lugar en que se realizará la exposición pública, se recomienda que sea un espacio público valorado por las personas que participaron en el fotovoz y abierto a la sociedad civil. En cuanto a la participación de actores claves, estos pueden ser representantes públicos, políticos, activistas, organizaciones sociales, entre otros, que estén actuando en los procesos de desarrollo y en las tomas de decisiones locales relacionadas

con las problemáticas abordadas en las fotografías y relatos. Para ello, es adecuado enviar una invitación formal a estos actores, explicando el proceso de fotovoz y la importancia de que asistan a la exposición fotográfica y participen en el debate posterior sobre las problemáticas y soluciones que serán presentadas a partir de las fotografías y narrativas colectivas.



IES Jordi de Sant Jordi



UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA

MÀSTER EN COOPERACIÓ AL DESARROLLO

Innovación Social
Colectiva

conocimientos y aprendizajes para la transformación social

Universitat
Popular
de València

AJUNTAMENT DE VALÈNCIA



Exposición fotográfica “Nos quitan lo que somos”. Fotografía realizada por María Bruna Malcangi (2019). Con licencia [by-nc-nd](#).

Para la presentación de la exposición, se recomienda imprimir las fotografías en papel pluma, con el objetivo de ahorrar costes en la impresión sin perder la calidad fotográfica además de facilitar el montaje de la exposición. Con relación a la disposición de las fotografías, se destaca la importancia de incluir una breve presentación conceptual del fotovoz al inicio de la exposición, explicando el proceso, las personas que participaron y los objetivos que persigue. Esta presentación suele ir acompañada del título de la exposición fotográfica, seguida de las demás fotografías acompañadas de las narrativas colectivas coproducidas en el proceso participativo. También es importante incluir las autorías de las fotografías y de las narrativas colectivas a lo largo de la exposición. Por

último, es importante planificar una campaña de difusión de la exposición fotográfica a partir de la elaboración de carteles y otros materiales informativos que puedan ser repartidos en diferentes espacios y compartidos en las redes sociales.

Previamente a la exposición pública se recomienda realizar pequeños ensayos con las personas que participaron en el fotovoz, con el objetivo de ejercitar las habilidades comunicativas y reforzar los discursos que se desean incidir en el día de la inauguración de la exposición. También es importante planificar los diferentes roles que asumirán las personas que participaron en el fotovoz. Estos roles pueden ser: montaje de la exposición, responsables del sonido y micrófonos, recepción de

las personas invitadas y asistentes, presentación de las fotografías y relatos, explicación de los objetivos del proceso y aprendizajes alcanzados, entre otros roles que sean necesarios para un buen desarrollo del evento.

La exposición pública en los procesos de fotovoz persigue cinco objetivos: 1) compartir las fotografías y narrativas colectivas con diferentes audiencias (barrio, escuela, instituto, sociedad civil, etc.); 2) ser un espacio de encuentro, diálogo y convivencia intergeneracional e intercultural entre las personas que participaron en el proceso y las personas que asisten a la exposición; 3) reflexionar colectivamente sobre los resultados del proceso participativo, a nivel material (fotografías) y simbólico (narrativas); 4) sensibilizar, denunciar e incidir a nivel político sobre las problemáticas y desigualdades narradas, buscando transformarlas desde la acción colectiva y; 5) alzar las voces de las personas y poblaciones que participaron en el proceso de fotovoz.

A partir de la experiencia en la facilitación de diferentes procesos con fotovoz, se puede afirmar que la participación en la exposición pública contribuye al desarrollo de habilidades comunicativas y a la ampliación del autoconcepto, ya que las personas que participan se ven capaces de expresar y compartir sus deseos de transformación, reconociéndose como parte de los problemas, pero también de las soluciones, siendo y sintiéndose como protagonistas del cambio. Para la comunidad (colectivo, instituto, colegio, etc.) la exposición pública es una oportunidad para reconectarse con el territorio, fortalecer y ampliar las redes con diferentes actores locales e impulsar cambios a nivel individual y colectivo.

Posteriormente a la exposición pública, se recomienda realizar un taller de evaluación con las



Exposición fotográfica "Nos quitan lo que somos".
Fuente: Cuadernos Docentes en Procesos de Desarrollo N°4 "Tejiendo voces en el barrio Na Rovella" (2019).
Fotografía realizada por María Bruna Malcangi.
Con licencia [by-nc-nd](#).

personas que participaron en el proceso, con el objetivo de compartir los aprendizajes alcanzados, así como los impactos del proceso de fotovoz en el entorno local. También es importante ordenar las fotografías y relatos, a nivel digital y material, para que la exposición pública sea fácilmente expuesta en otros lugares y espacios valorados por las personas que participaron en el fotovoz. Si existen recursos para la maquetación e impresión de la exposición fotográfica en formato fotolibro, esta puede ser distribuida a las personas que participaron en el proceso y/u otros actores claves. Por otro lado, las fotografías y relatos también pueden ser compartidas en formato digital en las redes sociales, con el fin de ampliar el alcance y los impactos del proceso de fotovoz.

3 ELECCIÓN COLECTIVA
DE LAS FOTOGRAFÍAS

2 FOTOGRAFÍAS
Y RELATOS
INDIVIDUALES

1 INTRODUCCIÓN
A LA FOTOGRAFÍA
Y TÉCNICAS
PARTICIPATIVAS

4

COPRODUCCIÓN
DE NARRATIVAS
COLECTIVAS

5

EXPOSICIÓN
PÚBLICA



RESUMEN

CONSEJOS

FACILITAR UNA BREVE INTRODUCCIÓN A LA FOTOGRAFÍA, así como **TÉCNICAS PARTICIPATIVAS** que permitan conocer al grupo y reconectarlo con los territorios que habitamos.

GENERAR ESPACIOS PARTICIPATIVOS SEGUROS E INCLUSIVOS, para que las personas puedan sentirse libres para compartir sus aspiraciones, percepciones y deseos de cambio y transformación social.

BUSCAR ESPACIOS ALTERNATIVOS a los espacios formales para la producción de la narrativa individual y la coproducción de las narrativas colectivas, con el fin de potenciar la creatividad y minimizar las relaciones de poder existentes en el grupo y frente a las personas que facilitan el proceso participativo.

PLANIFICAR Y CODISEÑAR la exposición pública del fotovoz con las personas que participan en el proceso.

ELEGIR UN ESPACIO PÚBLICO PARA LA EXPOSICIÓN DEL FOTOVOZ, invitando a personas externas al proceso: sociedad civil y otros actores claves.

COMPARTIR LAS FOTOGRAFÍAS Y NARRATIVAS COLECTIVAS en otros espacios y en las redes sociales, con el fin de ampliar las voces de las personas que participan más allá de la audiencia de la exposición pública.

GENERAR ESPACIOS DE EVALUACIÓN COLECTIVA sobre los aprendizajes alcanzados e impactos del proceso a nivel local.

DISFRUTAR DEL PROCESO y apropiarse de la fotografía como medio y fin, no solamente utilizándola para registrar la historia, sino para generar narrativas alternativas que permitan contribuir a la memoria histórica para el cambio y la transformación social, en la búsqueda del bien común y el buen vivir.

RECURSOS

“Construyendo relatos alternativos del barrio Benicalap. Una contribución desde el Aprendizaje en Acción”. Experiencia de fotovoz facilitado en el marco del Aprendizaje en Acción impulsado por el Máster en Cooperación al Desarrollo de la Universitat Politècnica de València. Puedes descargar el Cuaderno Docente en Procesos de Desarrollo nº 3 en <https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/111492/Cuadernos%20Docentes%20en%20Procesos%20de%20Desarrollo%203.pdf?sequence=1&isAllowed=y> [Accesible octubre, 2020].

“Tejiendo voces en el barrio Ra Rovella”. Experiencia de fotovoz facilitado en el marco del Aprendizaje en Acción impulsado por el Máster en Cooperación al Desarrollo de la Universitat Politècnica de València. Descarga el Cuaderno Docente en Procesos de Desarrollo nº 5 en <https://riunet.upv.es/bitstream/handle/10251/142197/cuaderno%20AA2019.pdf?sequence=1&isAllowed=y> [Accesible octubre, 2020].

Proyecto Fotovoz Bilbao. Investigación participativa ciudadana. <https://www.mibarriosaludable.com/fotovoz-bilbao/> También puedes descargar el foto libro en <https://drive.google.com/file/d/1DuxHc4hXNxSWH9U4ZShrKXWhTbUMYQgj/view> [Accesible octubre, 2020].

Proyecto de Ciencia Ciudadana Fotovoz NOISE, liderado por comunidades que han sido históricamente excluidas de las ciencias y que pretende contestar la siguiente pregunta ¿Cuándo piensas en el silencio, que imagen te viene a la mente? Más información en <https://noiseproject.org/es/nuestro-proyecto-de-fotovoz-de-noise/> [Accesible octubre, 2020].

Proyecto *“FotoVoz: una técnica para la investigación cualitativa”* impulsado por la Facultad de Educación de la Universidad de Costa Rica. Para más información puedes ver el vídeo “Fotovoz: una técnica versátil para la educación” en <https://www.youtube.com/watch?v=Lg9Smoa584g> [Accesible octubre, 2020].

“Una guía para crear proyectos de fotografía participativa con migrantes y refugiados” elaborada en el marco del proyecto Transit Tales desarrollado por el centro CDF Barcelona de fotografía documental y medios de comunicación con sede en el barrio del Poble Sec de Barcelona. Puedes descargar la guía en este enlace: https://transittales.net/wordpress/wp-content/uploads/2018/02/trasittales_manual_espan%CC%83ol.pdf [Accesible octubre, 2020].



la aventura
de aprender